

Embassy of the Republic of Slovenia, Pod Hradbami 15, 160 41 Prague 6, Czech Republic, represented by Aleš Balut, Ambassador (hereinafter: Embassy)

and

Městská divadla pražská, V Jámě 699/1, registration number: 00064297, VAT: CZ00064297, represented by MgA. Daniel Příbyl, Director (hereinafter: Organisation)

hereby conclude the following

AGREEMENT for the Co-financing of the project "RAZPOKA"

Article 1

The Parties have established that the project of the Organisation was selected on the basis of the Rules on co-funding cultural projects with the collaboration of diplomatic representations and consulates of the Republic of Slovenia (Official Gazette of the Republic of Slovenia No. 26/11) at the 1st session of the Permanent Coordination Group of the Ministry of Foreign and European Affairs and Ministry of Culture of the Republic of Slovenia which was held on 7th February 2025.

Article 2

The organization undertakes to organise the theatre performance "RAZPOKA," a production of Ljubljana City Theatre (Mestno gledališče ljubljansko), at the Divadlo Komedie theatre on 23 April 2025, as part of the international festival Nova Komedie.

The Organisation undertakes to arrange and pay for the reservation of the accommodation for 29 members of the Ljubljana City Theatre from 22. 4. 2025 to 24. 4. 2025.
(Provisional specification of accommodation costs is 4.113,60 EUR).

In all printed and online publication, the Embassy will be stated as a co-financing partner in the project and the Organisation shall in this respect use the logo of the Embassy.

Article 3

The Embassy will reimburse to the organisation up to the total sum of EUR 3.200,00 (in words: three thousand and two hundred euro), for the costs described in Article 2.

The above amount includes VAT, as well as any other costs such as bank transaction costs, currency exchange fees, etc.

Article 4

The Organisation undertakes to submit to the Embassy a copy of the invoice for the accommodation, as its obligatory supplement, a comprehensive report as to the content and financing in accordance with applicable accounting standards. The Organization will issue a payment request within 15 days after the completion of the project.

In case of misallocated funds, the organisation undertakes to immediately return them into the budget, including the statutory interest on arrears.

The Embassy undertakes to monitor and supervise the implementation of the Agreement and the eligible use of budgetary funds, while the Organisation undertakes to provide the Embassy with due support in doing so.

Article 5

The Embassy undertakes to transfer the agreed funds to Organisation's account No. opened with Česká spořitelna a.s., Praha 1, on the 30th day after the date of receipt of the invoice and the required supplements specified in Article 4.

Article 6

The Organisation undertakes to carry out the activities and obligations under this Agreement with professional skill, due diligence and quality, in accordance with professional rules.

Article 7

Should the Organisation subsequently establish that it would not be possible to fully implement the project under this Agreement, they undertake to immediately notify the Embassy thereof.

In such cases, the Embassy may partly or entirely withdraw from this Agreement and inform the Organisation thereof or conclude with the Organisation an annex to this Agreement defining new conditions for its implementation.

Article 8

The Organisation undertakes to consistently state the Embassy as a co-financing partner and refrain from any activity that could be detrimental to, or compromise the reputation of, the Republic of Slovenia.

Article 9

The custodians of this Agreement are:

- Aleš Balut, Ambassador, on behalf of the Embassy and
- MgA. Daniel Příbyl, Director, on behalf of the Organisation.

Article 10

This Agreement is pronounced null and void if anyone, on behalf or for the account of the Organisation, promises to the Embassy's representative or agent, makes an offer or gives an undue advantage for the following:

- Acquiring business;
- Concluding a transaction under more favourable conditions;
- Failing to exercise due control of the implementation of the obligations under the Agreement or carrying out any other act or failing to do so, thus causing damage to the Embassy or providing an undue advantage to a Embassy's representative or agent, the Organisation or its representative or agent.

Article 11

Amendments to this Agreement are made by the Parties in writing. All amendments to this Agreement agreed otherwise have no legal effect.

Article 12

Any disputes arising from this contract will be resolved by the contracting parties amicably and peacefully, otherwise the dispute will be decided by the competent court in Prague.

Article 13

This Agreement enters into force when signed by both the Embassy and the Organisation.

This Agreement has been done in four (4) original copies, of which the Embassy receives two (2) and the Organisation two (2) copies.

The Embassy:
Embassy of the Republic of Slovenia in
Prague

Organisation:
Městská divadla pražská

Aleš Balut
Ambassador

Prague, _____

MgA Daniel Příbyl
Director

Prague, _____